

## Sensoliris MIO04

Intelligent analogue addressable fire alarm module with 4 outputs with built-in isolator module

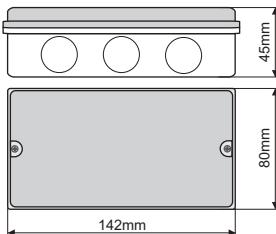


1293  
DoP No: 041  
Tested by EVPU

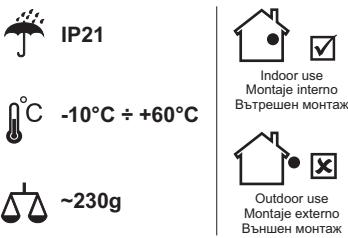
Teletek Electronics JSC  
Address: 14A Srebarna Str,  
1407 Sofia, Bulgaria

EN 54-18:2005  
EN 54-18:2005/AC:2007  
EN 54-17:2005  
EN 54-17:2005/AC:2007

### Dimensions / Dimensiones / Размери



### Installation / Instalación / Инсталлиране



### ISOLATOR MODULE TECHNICAL SPECIFICATIONS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL AISLADOR / ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ИЗОЛАТОРА

$V_{max}$ .....	Maximum line voltage .....	$V_{lmax}$ .....	Voltaje máximo en el círculo .....	$I_{c max}$ .....	Corriente continua máxima en llave cerrada (circuito continuo) .....	$I_{l max}$ .....	Corriente máxima commutable (por ejemplo, en cortocircuito) .....	$I_{l max}^*$ .....	Corriente de escape en llave abierta (circuito discontinuo) .....	$Z_{c max}$ .....	Impedancia máxima de serie en llave cerrada (circuito continuo) .....	32V
$V_{nom}$ .....	Nominal line voltage .....	$V_{l nom}$ .....	Voltaje nominal en el círculo .....	$I_{c nom}$ .....	Corriente continua nominal .....	$I_{l nom}$ .....	Corriente máxima commutable .....	$I_{l nom}^*$ .....	Corriente de escape en llave abierta .....	$Z_{c nom}$ .....	Impedancia nominal .....	28V
$V_{min}$ .....	Minimum line voltage .....	$V_{l min}$ .....	Voltaje mínimo en el círculo .....	$I_{c min}$ .....	Corriente continua mínima .....	$I_{l min}$ .....	Corriente mínima .....	$I_{l min}^*$ .....	Corriente de escape en llave abierta .....	$Z_{c min}$ .....	Impedancia mínima .....	16V
$V_{so max}^*$ .....	Maximum voltage at which the device isolates .....	$V_{so min}^*$ .....	Voltaje máximo en que el dispositivo interrumpe el círculo .....	$I_{c so}$ .....	Máx. напрежение, при което устройството прекъсва кръга .....	$I_{l so}$ .....	Макс. напрежение, при което устройството прекъсва кръга .....	$I_{l so}^*$ .....	Макс. напрежение, при което устройството прекъсва кръга .....	$Z_{c so}$ .....	Максимално напрежение в кръга .....	7.5V
$V_{sc max}^{**}$ .....	Maximum voltage at which the device reconnects .....	$V_{sc min}^{**}$ .....	Voltaje máximo en que el dispositivo restablecerá el círculo .....	$I_{c sc}$ .....	Мин. напрежение, при което устройството прекъсва кръга .....	$I_{l sc}$ .....	Мин. напрежение, при което устройството прекъсва кръга .....	$I_{l sc}^*$ .....	Мин. напрежение, при което устройството прекъсва кръга .....	$Z_{c sc}$ .....	Номинално напрежение в кръга .....	5.9V
$I_{c max}$ .....	Maximum rated continuous current with the switch closed .....	$I_{c min}$ .....	Corriente continua máxima en llave cerrada (circuito continuo) .....	$I_{l max}$ .....	Máx. напрежение, при което устройството прекъсва кръга .....	$I_{l min}$ .....	Макс. напрежение, при което устройството прекъсва кръга .....	$I_{l min}^*$ .....	Макс. напрежение, при което устройството прекъсва кръга .....	$Z_{c min}$ .....	Макс. напрежение, при което устройството прекъсва кръга .....	6.7V
$I_{l max}$ .....	Maximum rated switching current (e.g. under short circuit) .....	$I_{l min}$ .....	Corriente máxima commutable (por ejemplo, en cortocircuito) .....	$I_{c l}$ .....	Макс. комутируем ток при затворен ключ (непрекъснат кръг) .....	$I_{l l}$ .....	Макс. комутируем ток (например при късо съединение) .....	$I_{l l}^*$ .....	Макс. комутируем ток (например при късо съединение) .....	$Z_{c l}$ .....	Макс. комутируем ток (непрекъснат кръг) .....	0.7A
$I_{l max}^*$ .....	Maximum leakage current with the switch open (isolated state) .....	$I_{l l}$ .....	Tok на утечка при отворен ключ (прекъснат кръг) .....	$I_{c l}$ .....	Макс. комутируем ток при затворен ключ (непрекъснат кръг) .....	$I_{l l}^*$ .....	Макс. комутируем ток при затворен ключ (непрекъснат кръг) .....	$I_{c l}^*$ .....	Макс. комутируем ток при затворен ключ (непрекъснат кръг) .....	$Z_{c l}^*$ .....	Макс. комутируем ток при затворен ключ (непрекъснат кръг) .....	1.8A
$Z_{c max}$ .....	Maximum series impedance with the switch closed .....	$Z_{c l}$ .....	Impedancia máxima de serie en llave cerrada (circuito continuo) .....	$I_{c l}^*$ .....	Макс. сериен импеданс при затворен ключ (непрекъснат кръг) .....	$I_{l l}^*$ .....	Макс. сериен импеданс при затворен ключ (непрекъснат кръг) .....	$I_{c l}^*$ .....	Макс. сериен импеданс при затворен ключ (непрекъснат кръг) .....	$Z_{c l}^*$ .....	Макс. сериен импеданс при затворен ключ (непрекъснат кръг) .....	16mA
$Z_{c nom}$ .....	Series impedance .....	$Z_{c l}^*$ .....	Impedancia de serie .....	$I_{c l}^*$ .....	Макс. сериен импеданс при затворен ключ (непрекъснат кръг) .....	$I_{l l}^*$ .....	Макс. сериен импеданс при затворен ключ (непрекъснат кръг) .....	$I_{c l}^*$ .....	Макс. сериен импеданс при затворен ключ (непрекъснат кръг) .....	$Z_{c l}^*$ .....	Макс. сериен импеданс при затворен ключ (непрекъснат кръг) .....	0.12Ω@28VDC; 0.15Ω@16VDC

\* Note: Switches from closed to open / Observación: Conmuta de estado cerrado a estado abierto / Забележка: Превключва от затворено към отворено състояние

\*\* Note: Switches from open to closed / Observación: Conmuta de estado abierto a estado cerrado / Забележка: Превключва от отворено към затворено състояние

English

Installation Instructions

### General Description

**ATTENTION:** The Sensoliris MIO04 addressable module must be connected only to fire panels supporting TTE communication protocol!

Sensoliris MIO04 is an addressable output module. The module controls 4 relay outputs.

Sensoliris MIO04 is powered on from the fire panel and can be controlled via the communication protocol.

The module has a built-in isolator module which when used allows continuous operation of the loop in case of module's failure and without need of using additional isolator modules.

The module is mounted in a separate small plastic box suitable for wall mounting, with transparent cover for visual inspection.

### Installation

**Attention:** Power off the loop circuit before installing the Sensoliris MIO04 addressable module!

- Choose the proper place for installation of the module.
- Set the module address using Sensoliris Programmer or directly from the addressable fire panel. The address must be in the range from 1 to 250. The set address is one for the entire module.
- Run the cables to the module loop and output terminals.
- Connect the cables to the loop and output terminals of the module according the shown Connection diagrams.
- Close the cover of the plastic box.
- Test the module for proper operation and LED indication.

Español

Instrucciones de instalación

### Descripción general

**ATENCIÓN:** ¡Sensoliris MIO04 podrá conectarse únicamente a paneles que mantienen el protocolo de comunicación TTE!

Sensoliris MIO04: Módulo analógico con 4 salidas y módulo aislador incorporado. Sensoliris MIO04 representa un módulo analógico con 4 salidas de relé programables. Sensoliris MIO04 recibe alimentación del propio panel y podrá controlarse a través del protocolo de comunicación.

Sensoliris MIO04 posee un módulo aislador incorporado que, al ser utilizado, garantiza el funcionamiento continuo del lazo, en caso de producirse un fallo en el módulo y sin que sea necesario utilizar un módulo aislador adicional.

El módulo está ubicado en una caja de plástico independiente que es apropiada para su montaje en pared, con una tapa transparente de inspección visual.

### Montaje

**Atención:** ¡Desconecte el voltaje del lazo antes de instalar el módulo Sensoliris MIO04!

- Montar la base de la caja en un lugar apropiado.
- Determinar la dirección del módulo mediante Sensoliris Programmer o desde el panel. La dirección deberá estar en el intervalo de 1 a 250, incluidos, siendo igual la dirección para todo el módulo.
- Tender los cables para conectarlos a los bornes del módulo.
- Conectar los cables del lazo y las salidas a los bornes del módulo según los esquemas de conexión adjuntos.
- Cerrar la tapa de la caja.
- Probar si el módulo y la indicación LED funcionan correctamente.

Български

Инструкции за инсталиране

### Общо описание

**ВНИМАНИЕ:** Адресираме модул Sensoliris MIO04 може да бъде свързан само към панели, които поддържат комуникационен протокол TTE!

Sensoliris MIO04 представлява адресирам модул с 4 управляеми релейни изхода.

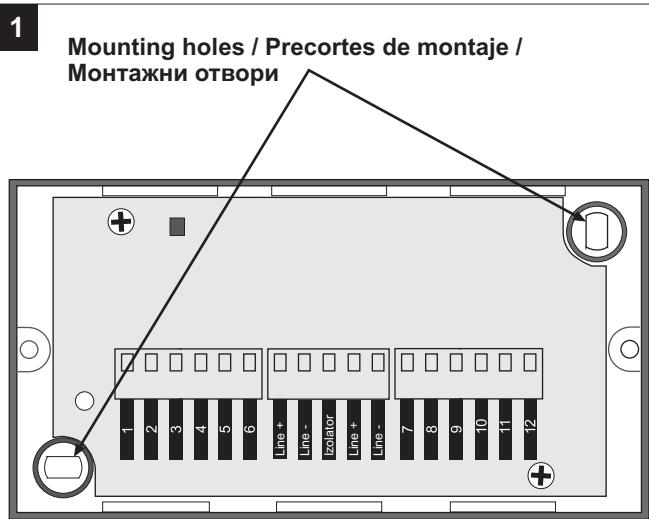
Sensoliris MIO04 получава захранване от самия панел и може да бъде контролиран чрез комуникационния протокол.

Sensoliris MIO04 е с вграден модул изолатор, който при използване осигурява непрекъсната работа на кръга в случай на повреда в модула и без необходимост от използване на допълнителен изолаторен модул. Модулът е разположен в самостоятелна пластмасова кутия, подходяща за стенен монтаж, с прозрачен капак за визуална инспекция.

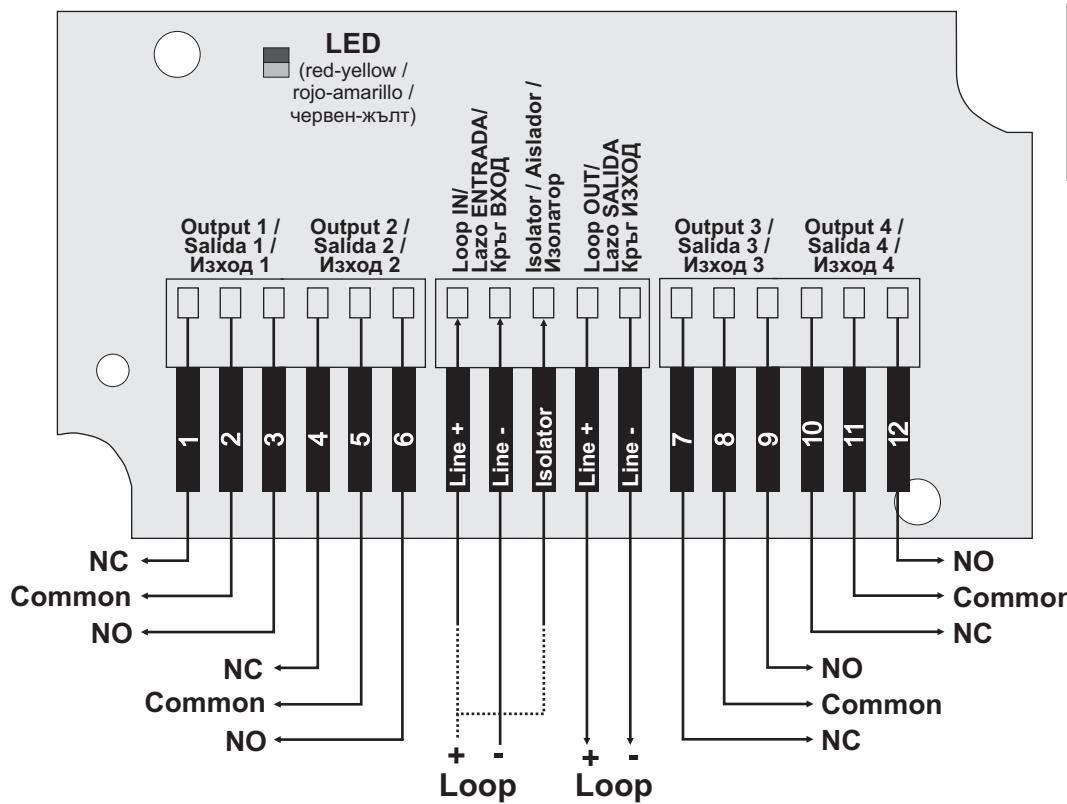
### Монтаж

**Внимание:** Изключете напрежението на контура преди да инсталирате модул Sensoliris MIO04!

- Монтирайте основата на кутията на подходящо място.
- Установете адреса на модула посредством Sensoliris Programmer или от панела. Адресът трябва да бъде в интервал от 1 до 250 включително, като адресът е един за целия модул.
- Прокарайте кабелите за свързване към клемите на модула.
- Свържете кабелите на контура и изходите към клемите на модула съгласно приложените схеми на свързване.
- Затворете капака на кутията.
- Тествайте модула за правилна работа и светлинна индикация.

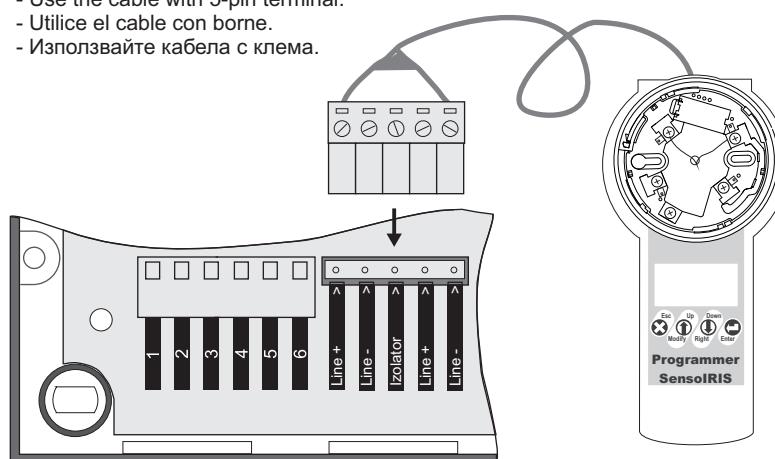


4 Connection diagrams / Esquemas de conexión / Схеми на свързване

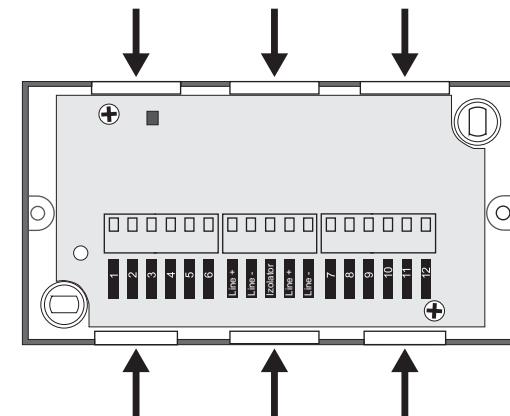


## 2 Address programming / Programación de dirección / Програмиране на адрес

- Use the cable with 5-pin terminal.
  - Utilice el cable con borne.
  - Използвайте кабела с клема.



### **3** Cable holes / Precortes para cables / Отвори за кабели



**ATTENTION:** When you use the integrated short circuit isolation module connect one of the “**+Loop**” loop lead to the **“Isolator”** terminal of the module.

**ATENCIÓN:** ¡Cuando utilice el módulo aislador incorporado, conecte una de las salidas “+Loop” del lazo al borne “Isolator”!

**ВНИМАНИЕ:** Когато използвате вградения модул изолатор съръжете единия извод “+Loop” на кръга към клема *“Isolator”*.

#### **! LED Indication / Indicación LED / Светодиодна индикация**

## OUTPUTS / SALIDAS / ИЗХОДИ

- The RED LED Lights on, when at least one of the outputs is turned on (state ON)/  
El LED rojo estará iluminado cuando está conectada por lo menos una de las salidas (estado ON)/  
Червеният светодиод свети, когато поне един от изходите е включен (състояние ON)

- The RED LED Lights off, when all of the outputs are turned off (state OFF)/  
El LED rojo no estará iluminado cuando no se han activado las salidas (estado OFF)/  
Червеният светодиод не свети, когато няма задействани изходи (състояние OFF)



- The RED LED is blinking when communication between the module and fire panel is running on /  
El LED rojo parpadea durante la comunicación entre el módulo y el panel de alarma de incendio/  
Червеният светодиод мига по време на комуникация между модула и пожаризвестителния панел